

**Руководство
по
эксплуатации**

**Стиральная
машина**



ZWI 1125

Спасибо, что Вы выбрали наш электробытовой прибор

Мы желаем Вам получить массу удовольствия от Вашего нового прибора и надеемся, что в следующий раз Вы вновь выберете наше изделие.

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство, и во время эксплуатации прибора используйте его в качестве справочного документа. Руководство пользователя должно передаваться каждому будущему владельцу изделия.

В данном руководстве используются следующие символы:



Важная информация, касающаяся безопасности пользователей, и информация о том, как избежать повреждения машины.



Общая информация и полезные советы



Информация по охране окружающей среды

Содержание

Информация по технике безопасности	-----3	Если машина не работает..	----- 18
Описание машины	-----5	Технические данные	----- 21
Дозатор моющих средств	-----5	Данные по потреблению энергии	----- 21
Панель управления и функции	-----6	Указания по монтажу	----- 22
Таблица программ	-----8-9	Забота об окружающей среде	----- 25
Рекомендации по стирке	-----10		
Перед первым включением	-----12		
Порядок выполнения стирки	-----13		
Чистка и уход	-----16		

Информация по технике безопасности

Для обеспечения вашей безопасности и правильной эксплуатации машины перед ее установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данной машиной, были ознакомлены с ее работой и правилами техники безопасности. В случае продажи машины или передачи ее в пользование другому лицу передайте вместе с ней и данное руководство, чтобы новый пользователь машины получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации машины и правилах техники безопасности.

Общие правила техники безопасности

- Опасно изменять технические данные изделия или каким-либо образом модифицировать его.
- При стирке с высокой температурой стекло дверцы может сильно нагреться. Не касайтесь его!
- Следите за тем, чтобы домашние животные не забирались в барабан. Проверяйте барабан перед началом использования машины.
- Не допускайте попадания в машину твердых острых предметов, таких как монеты, булавки, заколки, винтики, камни и т.д., так как они могут привести к ее серьезному повреждению.
- Используйте только рекомендованное количество смягчителя тканей и моющего средства. При применении чрезмерного количества возможно повреждение ткани. См. рекомендации изготовителя в отношении количества моющих средств.
- Мелкие предметы, такие как носки, носовые платки, пояса и т.д., следует помещать в специальные мешки для стирки или наволочку, иначе во время стирки они могут застрять между баком и барабаном.
- Не стирайте в машине изделия с пластинами из китового уса, одежду с необработанными краями и рваную одежду.
- После использования и перед чисткой и техобслуживанием машины всегда отключайте ее от электросети и закрывайте кран подачи воды.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. Ремонт, выполненный некомпетентным лицом, может привести к получению травм или к серьезным повреждениям изделия. Обращайтесь в местный сервисный центр. Всегда настаивайте на использовании оригинальных запчастей.

Установка

- Машина тяжелая. Будьте осторожны при ее перемещении.
- При распаковке машины убедитесь в том, что она не повреждена. В случае сомнений не пользуйтесь машиной, а обратитесь в сервисный центр.
- Перед началом эксплуатации машины следует удалить всю упаковку и снять транспортировочные болты. В противном случае возможно серьезное повреждение машины и другого имущества. См. соответствующий раздел в руководстве по эксплуатации.
- После установки машины убедитесь, что она не стоит на сливном или наливном шланге и что сетевой шнур не пережат верхней крышкой.
- Если машина устанавливается на ковровом покрытии, необходимо отрегулировать ножки таким образом, чтобы обеспечить свободную циркуляцию воздуха.
- После установки машины обязательно убедитесь в отсутствии утечек воды из шлангов и соединительных элементов.
- Если машина установлена в помещении, температура в котором может опускаться ниже нуля, ознакомьтесь с разделом «**Опасность замерзания**».
- Все сантехнические работы, необходимые для установки машины, должны быть

выполнены квалифицированным сантехником или компетентным специалистом.

- Все работы по электрическому подключению, необходимые для установки машины, должны выполняться квалифицированным электриком или компетентным специалистом.

Эксплуатация

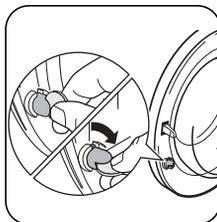
- Данная машина предназначена только для бытового применения. Она не должна использоваться в целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Стирайте только те изделия, которые предназначены для машинной стирки. Следуйте инструкциям, помещенным на этикетке каждой вещи.
- Не перегружайте машину. См. соответствующий раздел в руководстве по эксплуатации.
- Перед стиркой проверьте, чтобы все пуговицы и застежки-молнии на одежде были застегнуты, а в ее карманах ничего не было. Не стирайте в машине сильно поношенную или рваную одежду; удаляйте пятна краски, чернил, ржавчины и травы перед стиркой. НЕЛЬЗЯ стирать в машине бюстгалтеры с проволочным каркасом.
- Не следует стирать в машине вещи, испачканные летучими жидкостями наподобие бензина. Если такие летучие жидкости использовались для чистки одежды, необходимо полностью удалить их с нее перед тем, как класть вещи в машину.
- Никогда не тяните за кабель, чтобы вынуть сетевой шнур из розетки; всегда беритесь за саму вилку.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте стиральную машину в случае повреждения ее сетевого шнура или таких повреждений панели управления, рабочего стола или основания, которые открывают доступ во внутреннюю часть машины.

Функция «Защита от детей»

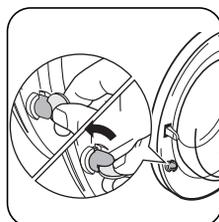
- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими или сенсорными способностями, с

недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать устройство.

- Данная стиральная машина не предназначена для эксплуатации детьми или недееспособными лицами, находящимися без присмотра.
- Не разрешайте маленьким детям играть с машиной.
- Упаковочные материалы (например, полиэтиленовая пленка, пенопласт) могут быть опасными для детей - они могут стать причиной удушья! Держите их вне досягаемости детей.
- Храните все моющие средства в надежном месте, недоступном для детей.
- Следите за тем, чтобы дети и домашние животные не забирались в барабан. Чтобы предотвратить вероятность их заперения внутри, в стиральной машине предусмотрено специальное устройство.



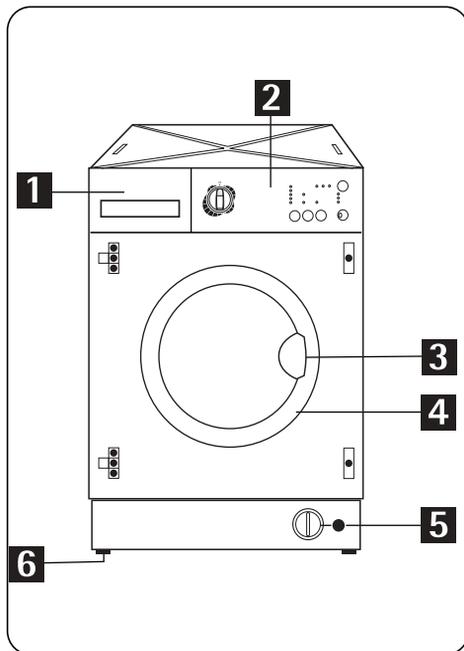
Для включения этого устройства поверните кнопку по часовой стрелке с внутренней стороны дверцы (не нажимая ее) так, чтобы паз пришел в горизонтальное положение. При необходимости используйте для этого монету.



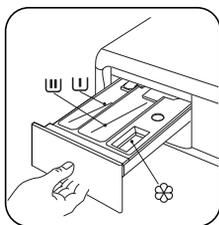
Для отключения этого устройства, чтобы снова можно было закрыть дверцу, поверните кнопку против часовой стрелки так, чтобы паз оказался в вертикальном положении.

Описание машины

- 1** Дозатор моющих средств
- 2** Панель управления
- 3** Ручка для открывания дверцы
- 4** Табличка технических данных
- 5** Сливной насос
- 6** Регулируемые ножки



Дозатор моющих средств

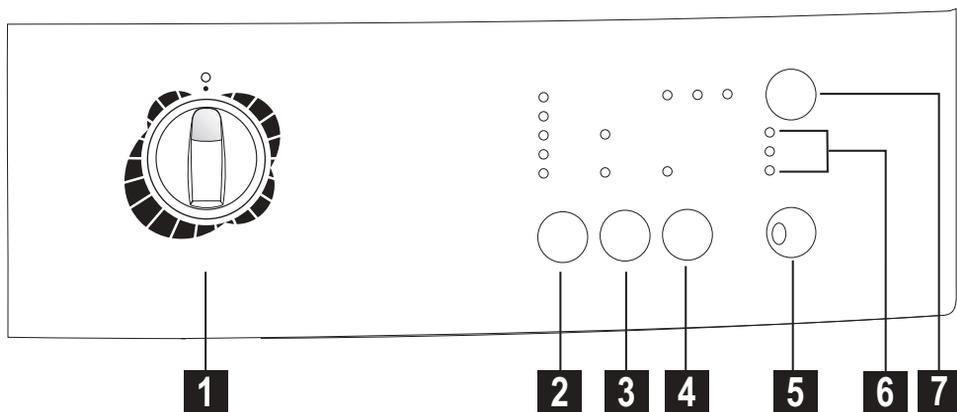


 Предварительная стирка

 Основная стирка

 Смягчитель ткани

Панель управления и функции



Внимание

Селектор программ, различные кнопки и группа индикаторов хода выполнения программы обозначаются во всем дальнейшем тексте настоящего руководства цифрами, указанными в данной таблице.

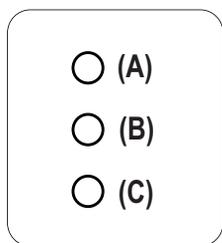
Символы:

 = Хлопок,  = Экономичная стирка,  = Холодная стирка,  = Синтетика,
 = Легкая глажка,  = Деликатные ткани,  = Ручная стирка,  = Полоскание,
 = Слив,  = Отжим,  = Остановка с водой в баке,  = Функции,
 = Предварительная стирка,  = Укороченный цикл,  = Дополнительное полоскание,
 = Старт/Пауза,  = Стирка,  = Конец,  = Отсрочка старта.

<p>1 Селектор программ и выключатель машины</p>	<p>Селектор программ позволяет выбирать нужную программу, а также включать и выключать машину.</p>
<p>2 Кнопка снижения скорости отжима Функция «Остановка с водой в баке»</p>	<p>Нажимая на эту кнопку, Вы можете изменить скорость отжима, если хотите, чтобы Ваше белье отжималось со скоростью, отличной от предложенной машиной, или выбрать функцию «Остановка с водой в баке». При этом загорится соответствующий индикатор.</p> <p>ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ: При выборе этой функции вода после последнего полоскания не сливается для предотвращения образования складок на белье. Как слить воду см. в разделе «Окончание программы».</p>

<p>3</p>	<p>Кнопка «Функции» ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА УКОРОЧЕННЫЙ ЦИКЛ</p>	<p>С помощью этой кнопки можно выбрать только одну из имеющихся функций. При этом загорится соответствующий индикатор. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА: Выбирайте эту функцию, если хотите выполнить предварительную стирку белья при 30°C перед основной стиркой. Предварительная стирка завершается коротким отжимом в программах для Хлопка и Синтетики, а в программах для Деликатных тканей выполняется только слив. УКОРОЧЕННЫЙ ЦИКЛ: Короткий цикл стирки для слабозагрязненного белья или белья, нуждающегося только в освежении. Мы рекомендуем в этом случае уменьшать загрузку (см. «Таблицу с программами стирки»).</p>
<p>4</p>	<p>Кнопка «Дополнительное полоскание»</p>	<p>Машина выполняет в ходе стирки несколько дополнительных полосканий. Эта функция рекомендуется для людей, страдающих аллергией на моющие средства, а также в местностях с очень мягкой водой.</p>
<p>5</p>	<p>Кнопка «Старт/Пауза»</p>	<p>Эта кнопка: - позволяет запустить выбранную программу, перестает мигать соответствующий зеленый индикатор; - также прерывает выполняемую программу, начинает мигать соответствующий зеленый индикатор.</p>
<p>6</p>	<p>Группа индикаторов хода выполнения программы</p>	<p>Различные индикаторы загораются в соответствии с текущим этапом выполняемой программы.</p>
<p>7</p>	<p>Кнопка «Отсрочка старта»</p>	<p>Эта функция позволяет отложить запуск программы стирки на 3, 6 и 9 часов.</p>

Группа индикаторов хода выполнения программы



- Индикатор **A** загорается после нажатия кнопки **5**.
Индикатор **B** загорается при выполнении машиной полоскания или отжима.
Индикатор **C** загорается по окончании цикла стирки.

Таблица программ

Программа / Подходящая температура Скорость отжима Описание программы Максимальная загрузка Тип белья	Функции	Отделение для моющего средства
ХЛОПОК от 90°C до Холодной стирки Скорость отжима: 1200 - 900 - 700 - 500 Основная стирка - Полоскания - Продолжительный отжим Макс. загрузка: 6 кг; Пониженная загрузка: 3 кг ¹⁾ Белое и нелиняющее цветное хлопчатобумажное белье (изделия из хлопка обычной степени загрязнения).	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ УКРОЧЕННЫЙ ЦИКЛ ¹⁾ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	  
ХЛОПОК при 60°C Скорость отжима: 1200 - 900 - 700 - 500 Основная стирка - Полоскания - Продолжительный отжим Макс. загрузка: 6 кг Белое и нелиняющее цветное хлопчатобумажное белье (изделия из хлопка обычной степени загрязнения).	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ УКРОЧЕННЫЙ ЦИКЛ ¹⁾ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	  
СИНТЕТИКА от 60°C до Холодной стирки Скорость отжима: 900 - 700 - 500 Основная стирка - Полоскания - Короткий отжим Макс. загрузка: 3 кг; Пониженная загрузка: 1,5 кг ¹⁾ Синтетика или смешанные ткани: нижнее белье, цветное белье, саморазглаживающиеся рубашки, блузки.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ УКРОЧЕННЫЙ ЦИКЛ ¹⁾ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	  
ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА при 40°C Скорость отжима: 900 - 700 - 500 Основная стирка - Полоскания - Короткий отжим Макс. загрузка: 1,5 кг; Синтетика: при выборе этой программы белье стирается и отжимается очень бережно, чтобы избежать образования складок. Это облегчает глажку. Кроме того, машина выполняет при этом дополнительные полоскания.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	  
ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ от 40°C до Холодной стирки Скорость отжима: 700 - 500 Основная стирка - Полоскания - Короткий отжим Макс. загрузка: 3 кг; Пониженная загрузка: 1,5 кг ¹⁾ Деликатные ткани: например, акриловые волокна, вискоза, полиэстер.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ УКРОЧЕННЫЙ ЦИКЛ ¹⁾ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	  
ШЕРСТЬ при 40°C Скорость отжима: 900 - 700 - 500 Основная стирка - Полоскания - Короткий отжим Макс. загрузка: 2 кг Программа для шерстяных изделий с этикеткой «Чистая новая шерсть, годная для машинной стирки, не дает усадки». Примечание: Единственная или громоздкая вещь в барабане может вызвать дисбаланс. Если машина не выполняет заключительный отжим, добавьте больше белья или перераспределите белье в барабане, чтобы обеспечить правильный отжим, а затем выберите программу отжима.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ	 

Таблица программ

Программа / Подходящая температура Скорость отжима Описание программы Максимальная загрузка Тип белья	Функции	Отделение для моющего средства
РУЧНАЯ СТИРКА от 90°C до Холодной стирки Скорость отжима: 900 - 700 - 500 Основная стирка - Полоскания - Короткий отжим Макс. загрузка: 2 кг Специальная программа для стирки вещей, требующих бережного обращения, с символом «ручная стирка».	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ	 
ПОЛОСКАНИЕ Скорость отжима: 1200 - 900 - 700 - 500 Полоскания - Продолжительный отжим Макс. загрузка: 6 кг С помощью этой программы можно выполнять полоскание и отжим изделий из хлопка, выстиранных вручную. Машина выполняет 3 полоскания, за которыми следует заключительный продолжительный отжим. Скорость отжима можно снизить.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	
СЛИВ Слив воды Макс. загрузка: 6 кг Используется для слива воды из машины после последнего полоскания в программах с функцией ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ.		
ОТЖИМ Скорость отжима: 1200 - 900 - 700 - 500 Слив воды и продолжительный отжим Макс. загрузка: 6 кг Отдельный отжим, выполняемый для белья, выстиранного вручную, и по окончании программ с функцией ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ. Можно выбрать скорость отжима в соответствии с типом белья с помощью соответствующей кнопки.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА	
О/ВЫКЛ Предназначена для отмены текущей программы или выключения машины.		

- Если Вы выбрали функцию **УКОРОЧЕННЫЙ ЦИКЛ** с помощью кнопки **3**, мы рекомендуем уменьшить загрузку в соответствии с приведенными указаниями. В этом случае возможна также и стирка при максимальной загрузке, но ее результаты будут несколько хуже.
- При использовании жидких моющих средств необходимо выбирать программу **без ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ СТИРКИ**.

Рекомендации по стирке

Сортировка белья

Руководствуйтесь символами на этикетке каждой вещи и инструкциями по стирке, данными изготовителями. Рассортируйте белье следующим образом: белое белье, цветное белье, синтетика, деликатное белье, изделия из шерсти.

Температуры

90° или 95°	для белого хлопчатобумажного и льняного белья средней степени загрязнения (кухонных и столовых скатертей, полотенце, простыней и т. п.)
50°/60°	для нелиняющего цветного белья обычной степени загрязнения (например, рубашек, ночных рубашек, пижам...) из льняных, хлопчатобумажных или синтетических тканей и для слабозагрязненного хлопчатобумажного белого белья (например, нижнего белья).
Холодная я стирка- 30°-40°	для деликатных вещей (например, занавесей), смешанного белья, включающего синтетику и шерстяные изделия с этикеткой «чистая новая шерсть, годная для машинной стирки, не дает усадки».

Перед загрузкой белья

Никогда не стирайте вместе белое и цветное белье. Во время стирки белое белье может потерять свою белизну.

Новое цветное белье может полинять при первой стирке; поэтому в первый раз его следует стирать отдельно.

Убедитесь, что в белье не осталось металлических предметов (например, заколок, шпилек, булавок). Застегните наволочки и молнии, крючки и кнопки. Завяжите ремешки или длинные ленты. Перед стиркой удалите стойкие пятна.

Протрите особо загрязненные участки специальным моющим средством или чистящей пастой.

С особой осторожностью обращайтесь с занавесями. Снимите крючки или завяжите занавески в мешок или сетку.

Максимальная загрузка

Рекомендованные величины загрузки приведены в таблице программ.

Общие правила:

Хлопок, лен: барабан должен быть полон, но не утрамбован.

Синтетика: барабан должен быть заполнен не более, чем наполовину.

Деликатные ткани и шерсть: барабан должен быть заполнен не более чем на одну треть. Максимальная загрузка позволяет наиболее эффективно использовать воду и электроэнергию.

Для сильнозагрязненного белья уменьшайте загрузку.

Вес белья

См. ориентировочные значения веса:

купальный халат	1200 г
салфетка	100 г
пододеяльник	700 г
простыня	500 г
наволочка	200 г
скатерть	250 г
махровое полотенце	200 г
кухонное полотенце	100 г
ночная рубашка	200 г
женские трусы	100 г
толстая мужская рубашка	600 г
мужская рубашка	200 г
мужская пижама	500 г
блузка	100 г
мужские трусы	100 г

Выведение пятен

Некоторые пятна могут не отстираться только водой и моющим средством. Поэтому рекомендуется обработать их перед стиркой.

Кровь: промойте свежие пятна холодной водой. Засохшие пятна следует замочить на ночь со специальным моющим средством, затем потереть их в мыльном растворе.

Масляные краски: смочите пятновыводителем на бензиновой основе, положите вещь на мягкую подстилку и промокните пятно; выполните обработку несколько раз.

Засохшие жирные пятна: смочите скипидаром, положите вещь на мягкую подстилку и кончиками пальцев промокните пятно с помощью хлопчатобумажного тампона.

Ржавчина: используйте растворенную в горячей воде щавелевую кислоту или специальное средство для выведения пятен ржавчины в холодном виде. Будьте осторожны со старыми пятнами ржавчины, так как структура целлюлозы под ними повреждена и ткань может порваться.

Пятна плесени: обработайте отбеливателем и тщательно сполосните (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).

Травяные пятна: слегка обработайте мылом, затем отбеливателем (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).

Шариковая ручка и клей: смочите ацетоном (*), положите вещь на мягкую подстилку и промокните пятно.

Губная помада: смочите ацетоном, как указано выше, затем обработайте пятно денатуратом. Удалите оставшиеся на белых тканях следы с помощью отбеливателя.

Красное вино: замочите с моющим средством, прополощите и обработайте уксусной или лимонной кислотой, затем еще раз прополощите. Обработайте оставшиеся следы отбеливателем.

Чернила: в зависимости от состава чернил сначала смочите пятно ацетоном (*), затем уксусной кислотой; обработайте оставшиеся на белой ткани следы с помощью отбеливателя, а затем тщательно прополощите ее.

Пятна смолы: сначала обработайте пятновыводителем, денатуратом или бензином, затем потрите, используя чистящую пасту.

(*) не используйте ацетон для чистки изделий из искусственного шелка.

Моющие средства и добавки

Хорошие результаты стирки также зависят от выбора моющего средства и правильности его дозировки, это способствует предотвращению излишнего загрязнения окружающей среды.

Несмотря на свою биоразлагаемость, моющие средства содержат вещества, которые при попадании в окружающую среду в большом количестве могут нарушить хрупкое равновесие в природе.

Выбор моющего средства зависит от типа ткани (тонкие деликатные ткани, шерсть, хлопок и т.д.), цвета, температуры стирки и степени загрязнения.

В данной стиральной машине можно использовать все обычно имеющиеся в продаже моющие средства для машинной стирки:

- стиральные порошки для всех типов тканей,
- стиральные порошки для изделий из тонких деликатных тканей (макс. температура 60°C) и шерсти,
- жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки шерстяных изделий.

Моющие средства и добавки следует помещать в соответствующие отделения дозатора моющих средств перед началом выполнения программы стирки.

При использовании концентрированных порошковых и жидких моющих средств следует выбирать программу **без** предварительной стирки.

Стиральная машина оборудована системой рециркуляции, обеспечивающей оптимальное использование концентрированных моющих средств.

Заливайте жидкое моющее средство в отделение дозатора, помеченное символом **[II]**, **непосредственно перед** запуском программы стирки.

Добавки для смягчения или подкрахмаливания белья следует заливать в отделение дозатора, помеченное символом , перед запуском программы стирки.

Соблюдайте рекомендации изготовителей, касающиеся дозировки соответствующих средств и **не превышайте отметки «MAX» на стенке дозатора.**

Количество используемого моющего средства

Тип и количество моющего средства зависят от типа ткани, величины загрузки, степени загрязнения белья и жесткости используемой воды.

Жесткость воды измеряется в так называемых градусах жесткости.

Информацию о жесткости воды в Вашем районе можно получить в службе водоснабжения или от местных органов власти.

Следуйте указаниям изготовителя моющего средства по дозировке.

Степень жесткости воды

Следуйте указаниям изготовителя моющего средства по дозировке.

Уровень	Тип	Градусы	
		по немецкой шкале °dH (градусы жесткости воды)	по французской шкале °Т.Н. (полная жесткость)
1	мягкая	0-7	0-15
2	средняя	8-14	16-25
3	жесткая	15-21	26-37
4	очень жесткая	> 21	> 37

Используйте меньшее количество моющего средства, если:

- стираете небольшое количество белья,
- белье слабо загрязнено,
- во время стирки образуется много пены.

Перед первым включением



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Убедитесь в том, что подключение машины к электросети, водопроводу и канализации выполнено в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ!

Достаньте из барабана полистироловый блок и другие предметы.

ВНИМАНИЕ!

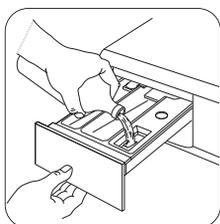
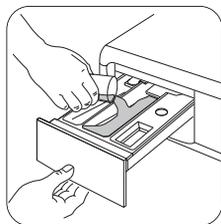
Рекомендуется налить 2 литра воды в отделение основной стирки  дозатора моющих средств, чтобы включить ЭКО-клапан. Затем без белья выполните цикл стирки изделий из хлопка при максимальной температуре, чтобы прочистить бак и барабан. Насыпьте в дозатор 1/2 мерного стакана стирального порошка и запустите машину.

Порядок выполнения стирки



Загрузка белья
Откройте дверцу, осторожно потянув ее за ручку. Кладите белье в барабан по одной вещи, стараясь максимально развернуть каждую из них. Закройте дверцу.

Дозирование моющего средства и смягчителя тканей



Вытяните до упора дозатор моющих средств. Отмерьте нужное количество моющего средства, засыпьте его в отделение основной стирки дозатора  и, если Вы желаете выполнить программу с предварительной стиркой, засыпьте его в отделение, помеченное знаком .

При необходимости засыпьте смягчитель тканей в отделение дозатора с соответствующей пометкой  (не превышая отметку «MAX»). Осторожно закройте дозатор моющих средств.

Выберите нужную программу с помощью селектора программ (1)

Поверните селектор программ на нужную программу.

Зеленая лампочка, встроенная в кнопку 5, начнет мигать.

Его можно поворачивать как по часовой, так и против часовой стрелки.

В положении «O» выполняется отмена программы, а машина выключается.

По окончании программы селектор программ следует повернуть в положение «O», чтобы выключить машину.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если во время выполнения той или иной программы Вы установите селектор программ в положение, соответствующее другой программе, красный индикатор кнопки мигнет 3 раза, указывая на неверную операцию. При этом машина не будет выполнять вновь выбранную программу.

Выберите скорость отжима и функцию «Остановка с водой в баке», нажимая кнопку 2

При этом загорится соответствующий индикатор.

При выборе той или иной программы загорается индикатор, соответствующий максимально допустимой для этой программы скорости отжима (о допустимой скорости отжима см. в разделе «Таблица программ»).

Выберите нужную функцию с помощью кнопок 3 и 4

В зависимости от программы возможно сочетание различных дополнительных функций. Их следует выбирать после выбора нужной программы и до нажатия кнопки 5.

О совместимости различных функций с теми или иными программами стирки см. в разделе «Программы стирки».

Запустите программу, нажав кнопку 5

Нажмите эту кнопку для начала выполнения выбранной программы; перестанет мигать соответствующий зеленый индикатор.

В группе индикаторов хода выполнения программы загорится индикатор A, указывая, что машина начала работу и ее дверца заблокирована.

ВНИМАНИЕ!

В случае выбора функции, несовместимой с выбранной программой стирки, **красный** световой индикатор этой кнопки мигнет 3 раза.

Выбор отсрочки пуска нажатием кнопки 7

Эта функция позволяет отложить запуск программы стирки на 3, 6 и 9 часов. Нажимайте эту кнопку для выбора нужной отсрочки старта. При этом загорится соответствующий индикатор.

Вы должны выбрать эту функцию после установки программы, но до нажатия кнопки 5.

Отмена отсрочки старта:

Можно отменить отсрочку старта в любой момент до нажатия кнопки 5.

Если Вы уже нажали кнопку 5 и хотите отменить отсрочку старта, действуйте следующим образом:

- переведите стиральную машину в режим ПАУЗЫ, нажав кнопку 5;
- нажмите один раз кнопку 7, при этом индикатор, соответствующий выбранной задержке, погаснет;
- снова нажмите кнопку 5 для запуска программы.

ВНИМАНИЕ!

- Заданное значение отсрочки старта можно изменить только после установки селектора программ в положение «O» и после того, как снова будет выбрана программа.
- Во время действия отсрочки дверца машины будет заблокирована. Если нужно открыть дверцу, переведите машину в режим ПАУЗЫ, нажав кнопку 5, и подождите несколько минут, прежде чем открывать дверцу. После закрытия дверцы еще раз нажмите кнопку 5.

Примечание!

Выбрать функцию «Отсрочка старта» нельзя, если задана программа СЛИВ.

Изменение функции или выполняемой программы.

Любую функцию можно изменить до того, как программа приступила к ее выполнению.

Перед внесением в программу любых изменений необходимо перевести стиральную машину в режим паузы, нажав кнопку 5.

Изменить текущую программу можно только путем ее отмены. Для этого поверните селектор программ на «O», а затем - на новую программу. Запустите новую программу, снова нажав кнопку 5.

При этом вода из бака сливаться не будет.

Прерывание программы

Для прерывания выполняемой программы нажмите кнопку 5, при этом начнет мигать соответствующий индикатор. Для возобновления выполнения программы нажмите эту кнопку повторно.

Отмена программы

Для отмены выполняемой программы поверните селектор программ в положение «O». Теперь можно выбрать новую программу.

Открывание дверцы после начала выполнения программы

Сначала переведите машину в режим паузы, нажав кнопку 5.

Через несколько минут дверцу можно будет открыть.

Если дверца не открывается, это означает, что вода в машине уже греется, или что уровень воды выше нижнего края дверцы.

Если дверца не открывается, но открыть ее необходимо, придется выключить машину, повернув селектор программ на «O». Через несколько минут дверцу можно будет открыть **(при этом учитите уровень воды и температуру!)**.

После выполнения этой процедуры необходимо снова установить нужную программу и функции, а затем нажать кнопку 5.

Окончание программы

Машина останавливается автоматически. Индикатор **кнопки 5** гаснет, а индикатор этапа выполнения программы **С** загорается. Теперь дверцу можно открыть.

Если по окончании программы в баке осталась вода, **для ее слива выполните следующие действия:**

- поверните селектор программ в положение «**О**»;
- выберите программу СЛИВ или ОТЖИМ
- при необходимости уменьшите скорость отжима с помощью соответствующей кнопки;
- нажмите кнопку **5**.

По окончании цикла стирки селектор программ следует вернуть в положение «**О**», чтобы выключить машину.

Достаньте белье из барабана и тщательно проверьте, чтобы барабан был пуст.

Если стирать больше не будете, закройте кран подачи воды.

Оставьте дверцу открытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к каким-либо операциям по чистке или уходу, **ОТКЛЮЧИТЕ** машину от электрической сети.

Удаление накипи

Используемая нами вода обычно содержит соли кальция. Поэтому рекомендуется периодически использовать в машине порошок для смягчения воды. Выполняйте такую операцию не во время стирки и в соответствии с указаниями изготовителя смягчающего порошка. Это поможет предотвратить образование известковых отложений.

Профилактическая стирка

Выполнение стирки с низкой температурой может привести к скоплению остатков внутри барабана.

Мы рекомендуем регулярно выполнять так называемую профилактическую стирку.

При выполнении профилактической стирки:

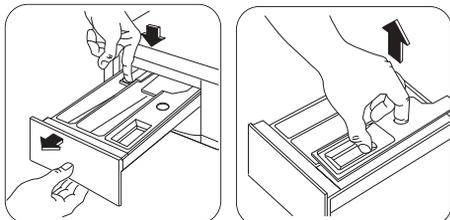
- В барабане не должно быть белья.
- Выберите программу стирки хлопка с наиболее высокой температурой.
- Используйте обычное количество моющего средства; им должен быть стиральный порошок с биологическими свойствами.

Чистка машины снаружи

Мойте корпус машины снаружи только водой с мылом, затем насухо протрите его.

Чистка дозатора моющих средств

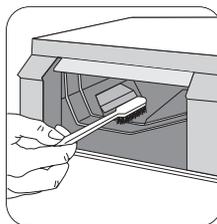
Дозатор моющих средств и добавок следует регулярно чистить.



Для облегчения чистки можно снять верхнюю часть отделения для добавок.

Извлеките дозатор, отжав вниз защелку и потянув его на себя. Промойте его под краном, чтобы удалить все остатки скопившегося в нем порошка.

Чистка отсека для дозатора моющих средств



После снятия дозатора с помощью маленькой щетки прочистите отсек, в котором он находился, тщательно удалив все остатки моющих средств из его верхней и нижней части.

Установите дозатор на место и выполните программу полоскания без белья в барабане.

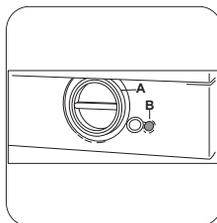
Чистка насоса

Насос следует проверять в случае, если

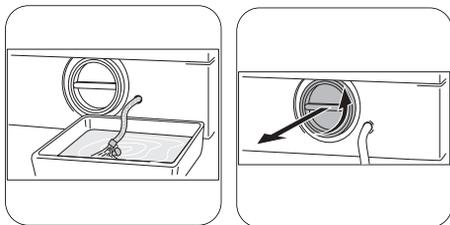
- машина не выполняет слив и/или отжим
- при сливе машина издает странный шум, вызванный попаданием в насос таких предметов, как булавки, монеты и т.д.

В этом случае действуйте следующим образом:

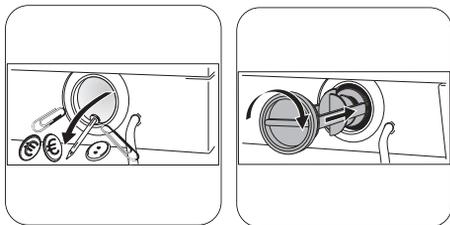
- Отключите машину от электросети.
- При необходимости подождите, чтобы вода остыла.



- Поставьте рядом с насосом (A) тазик для сбора воды, которая может вытечь.
- Выньте шланг аварийного слива (B), поместите его конец в поставленный тазик и снимите с него крышку.
- Когда вода перестанет литься, открутите крышку насоса и извлеките ее. Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при снятии крышки.



- Проворачивая лопастное колесо насоса, извлеките все посторонние предметы.
- Наденьте крышку на шланг аварийного слива и установите его на место.



- Закрутите крышку насоса до упора.



ВНИМАНИЕ!

При работающей машине в зависимости от выбранной программы в насосе может быть горячая вода.

Никогда не снимайте крышку насоса во время стирки, всегда дожидайтесь, чтобы машина завершила цикл и слила воду. При установке крышки на место убедитесь, что она плотно затянута во избежание утечек и возможности откручивания ее маленькими детьми.

Чистка фильтра наливного шланга

Если вода очень жесткая и содержит известковые отложения, фильтр наливного шланга машины может засориться. Поэтому его рекомендуется периодически чистить.



Закройте кран подачи воды. Открутите наливной шланг. Прочистите фильтр жесткой щеткой. Прикрутите на место наливной шланг.

Опасность замерзания

Если температура в помещении, в котором установлена машина, может опуститься ниже 0°C, следует принять соответствующие меры предосторожности.

- Закройте кран подачи воды.
- Открутите наливной шланг.
- Поставьте на пол тазик, поместите в него концы наливного шланга и шланга аварийного слива и дайте воде полностью стечь.
- Снова прикрутите к крану наливной шланг и установите на свое место шланг аварийного слива, вновь наденьте на него крышку.
- При следующем включении машины убедитесь, что температура окружающей среды выше 0°C.

ВНИМАНИЕ!

Каждый раз при сливе воды с помощью шланга аварийного слива необходимо налить 2 литра воды в отделение основной стирки дозатора моющих средств и затем выполнить программу слива. Это приведет в действие ЭКО-клапан, предотвратив ситуацию, когда остатки моющего средства остаются неиспользованными при следующей стирке.

Аварийный слив

Если вода не сливается, для осуществления слива действуйте следующим образом:

- выньте вилку сетевого шнура машины из розетки;
- закройте кран подачи воды;
- при необходимости подождите, чтобы вода остыла;
- поставьте на пол тазик и поместите в него конец шланга аварийного слива. Снимите крышку шланга. Под действием силы тяжести вода станет стекать в тазик. Когда тазик наполнится, снова наденьте крышку на шланг. Вылейте воду из тазика. Повторяйте эту процедуру до окончания слива воды;
- при необходимости прочистите насос, как описано выше;
- закройте шланг крышкой и установите его на место;
- снова прикрутите крышку насоса.

Если машина не работает...

ВНИМАНИЕ!

Некоторые неисправности, вызванные отсутствием простого ухода или недосмотром, можно легко устранить самостоятельно, не обращаясь в сервисный центр. Перед тем, как обращаться в местный сервисный центр, пожалуйста, выполните нижеуказанные проверки.

Во время функционирования машины может замигать красный индикатор кнопки **5**, информирующий о том, что машина не работает.

Устранив причину неисправности, нажмите кнопку **5** для возобновления выполнения программы. Если после всех проверок неисправность остается, обратитесь в местный сервисный центр.

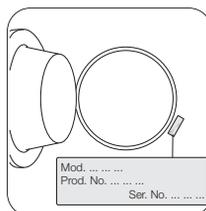
Неисправность	Возможная причина / Устранение
Стиральная машина не запускается:	<p>Дверца не закрыта. (Мигает красный индикатор)</p> <ul style="list-style-type: none">● Плотно закройте дверцу. <p>Вилка вставлена в розетку неправильно.</p> <ul style="list-style-type: none">● Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. <p>В розетке отсутствует напряжение.</p> <ul style="list-style-type: none">● Проверьте свою домашнюю электрическую сеть. <p>Перегорел предохранитель на главном распределительном щите.</p> <ul style="list-style-type: none">● Замените предохранитель. <p>Селектор программ установлен неверно и не нажата кнопка 5.</p> <ul style="list-style-type: none">● Поверните селектор программ и снова нажмите кнопку 5. <p>Нажата кнопка 7.</p> <ul style="list-style-type: none">● Если хотите, чтобы стирка белья началась немедленно, отмените отсрочку старта
Машина не заполняется водой:	<p>Закрыт кран подачи воды.</p> <p>(Мигает красный индикатор)</p> <ul style="list-style-type: none">● Откройте кран подачи воды. <p>Наливной шланг пережат или сильно перегнут.</p> <p>(Мигает красный индикатор)</p> <ul style="list-style-type: none">● Проверьте подсоединение наливного шланга. <p>Забит фильтр наливного шланга.</p> <p>(Мигает красный индикатор)</p> <ul style="list-style-type: none">● Прочистите фильтр наливного шланга. <p>Неплотно закрыта дверца.</p> <p>(Мигает красный индикатор)</p> <ul style="list-style-type: none">● Плотно закройте дверцу.

Неисправность	Возможная причина / Устранение
<p>Машина заполняется водой и сразу же производится слив:</p>	<p>Конец сливного шланга расположен слишком низко.</p> <ul style="list-style-type: none"> См. соответствующий параграф в разделе «Подключение к канализации».
<p>Машина не выполняет слив и/или отжим:</p>	<p>Сливной шланг передавлен или сильно перегнут. (Мигает красный индикатор)</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверьте правильность подсоединения сливного шланга. <p>Забит сливной насос. (Мигает красный индикатор)</p> <ul style="list-style-type: none"> Прочистите сливной насос. Белье неравномерно распределено в барабане. Перераспределите белье в барабане. <p>Выбрана функция ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ.</p> <ul style="list-style-type: none"> Отключите эту функцию. Выберите функцию СЛИВ или ОТЖИМ.
<p>Вода на полу:</p>	<p>Использовано слишком много моющего средства или средство неправильного типа (вызывающее избыточное пенообразование).</p> <ul style="list-style-type: none"> Уменьшите количество моющего средства или используйте моющее средство другого типа. <p>Проверьте, нет ли утечек в соединительных деталях наливного шланга. Утечка воды из шланга не всегда заметна визуально; поэтому проверьте, не мокрый ли он.</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверьте подсоединение наливного шланга. Поврежден наливной шланг. Замените его на новый. <p>Шланг аварийного слива не был закрыт крышкой после чистки насоса.</p> <ul style="list-style-type: none"> Наденьте крышку на шланг аварийного слива и установите его на место.
<p>Неудовлетворительные результаты стирки:</p>	<p>Было использовано слишком мало моющего средства или же использованное средство не подходит.</p> <ul style="list-style-type: none"> Увеличьте количество моющего средства или используйте моющее средство другого типа. <p>Стойкие пятна не были обработаны перед стиркой.</p> <ul style="list-style-type: none"> Используйте имеющиеся в торговле средства для выведения стойких пятен. <p>Задана неподходящая температура.</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверьте, правильно ли задана температура. <p>Слишком большая загрузка белья.</p> <ul style="list-style-type: none"> Положите в барабан меньше белья.

Неисправность	Возможная причина / Устранение
Дверца не открывается:	Выполнение программы не закончено. <ul style="list-style-type: none"> ● Дождитесь завершения цикла стирки. Не сработала система разблокировки дверцы. <ul style="list-style-type: none"> ● Подождите немного до тех пор, пока дверца не будет разблокирована. Вода в барабане. <ul style="list-style-type: none"> ● Выберите программу слива или отжима, чтобы слить воду.
Машина вибрирует или шумит:	Не удалены транспортировочные болты и элементы упаковки. <ul style="list-style-type: none"> ● Проверьте правильность установки машины. Не отрегулирована высота ножек. <ul style="list-style-type: none"> ● Проверьте правильность выравнивания машины. Белье неравномерно распределено в барабане. <ul style="list-style-type: none"> ● Перераспределите белье в барабане. Возможно, в барабане слишком мало белья. <ul style="list-style-type: none"> ● Загрузите в машину больше белья.
Отжим начинается с опозданием или не выполняется:	Электронное устройство контроля дисбаланса сработало из-за неравномерного распределения белья в барабане. Белье будет перераспределено равномерно за счет изменения направления вращения барабана. Это может происходить несколько раз до тех пор, пока дисбаланс не исчезнет и не установится нормальный отжим. Если по истечении 20 минут белье в барабане не распределилось равномерно, отжим выполняться не будет. В этом случае переложите белье вручную и задайте программу отжима. <ul style="list-style-type: none"> ● Перераспределите белье в барабане вручную. Загружено слишком мало белья. <ul style="list-style-type: none"> ● Добавьте больше вещей, перераспределите белье в барабане, а затем выберите программу отжима.
В машине не видна вода	Машины, разработанные с использованием современных технологий, работают очень экономично и потребляют мало воды без снижения качества стирки.

Если определить или устранить причину неисправности самостоятельно не удалось, обращайтесь в наш сервисный центр.

Перед тем, как звонить туда, запишите для себя модель, серийный номер и дату приобретения машины: эти сведения потребуются специалистам сервисного центра.



Технические данные

Габариты	Ширина	60 см
	Высота	82 см
	Глубина (включая дверцу)	54 см
Подключение к электросети Напряжение - Общая мощность - Предохранитель	Информация по электрическому подключению представлена на табличке технических данных, расположенной на внутренней стороне дверцы машины	
Давление в водопроводной системе	Минимум	0,05 МПа
	Максимум	0,8 МПа
Максимальная загрузка	Хлопок	6 кг
Скорость отжима	Максимум	1200 об/мин

Данные по потреблению

Программа	Потребление электроэнергии (кВт ч)	Потребление воды (л)	Продолжительность программы (минут)
Хлопок 90°	2,0	61	140
Хлопок 60° Экономичная стирка (*)	1,02	52	165
Хлопок 60°	1,35	58	125
Хлопок 40°	0,75	58	120
Синтетика 60°	1,0	54	90
Деликатные ткани 40°	0,55	58	70
Шерсть 40°	0,45	55	60



Информация

Приведенные в данной таблице данные по потреблению являются только ориентировочными, так как они могут изменяться в зависимости от количества и типа белья, температуры водопроводной воды и температуры окружающей среды.

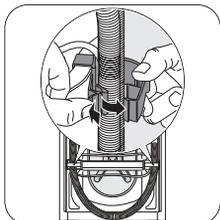
(*) Программа **ХЛОПОК 60°** с выбранной функцией «Экономичная стирка» при загрузке 6 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления, в соответствии со стандартом ЕЕС 92/75.

Указания по монтажу

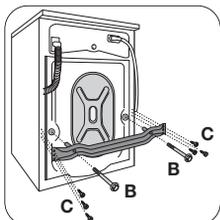
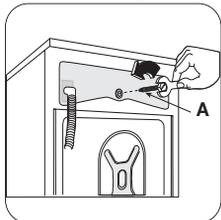
Распаковка

Все транспортировочные болты и элементы упаковки должны быть сняты перед началом эксплуатации машины.

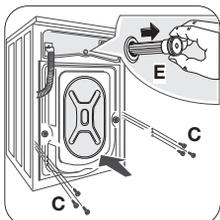
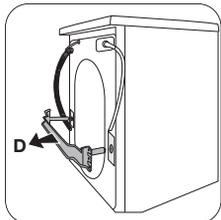
Рекомендуем сохранить все транспортировочные приспособления для того, чтобы их можно было снова использовать в случае новой транспортировки машины.



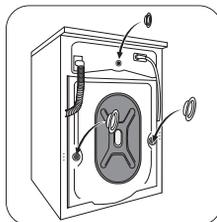
1. После снятия всей упаковки положите машину на заднюю панель, чтобы вынуть полистироловую прокладку из ее основания.
2. Отсоедините сетевой шнур, наливной и сливной шланг от разъемов на задней панели стиральной машины.



3. С помощью гаечного ключа, входящего в комплект поставки, открутите и снимите центральный задний болт **A**.
4. Открутите и снимите два больших задних болта **B** и шесть меньших болтов **C**.



5. Снимите скобу **D**, закрутите шесть меньших болтов **C** и снимите пластиковую шайбу **E**.



6. Откройте дверцу, достаньте пластиковые заглушки, находящиеся в одном пакете с руководством по эксплуатации.

7. Вставьте в маленькое верхнее и в два больших отверстия соответствующие пластиковые заглушки.

Размещение

Установите машину на ровный твердый пол. Убедитесь, что ковры, дорожки и т.п. не препятствуют циркуляции воздуха вокруг машины.

При установке машины на полу из кафельной плитки кладите между машиной и полом резиновый коврик.

Не пытайтесь исправить неровности пола, подкладывая под машину куски дерева, картона или аналогичных материалов.

Если исключить установку машины рядом с газовой кухонной плитой или работающей на угле печью не представляется возможным, то между двумя приборами необходимо установить изоляционную панель, покрытую алюминиевой фольгой со стороны печи или кухонной плиты.

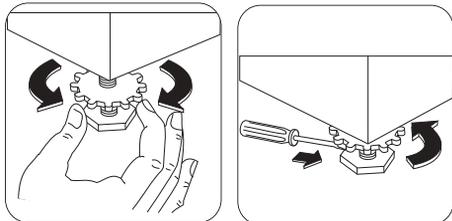
Машину не следует устанавливать в помещениях, в которых температура может опуститься ниже 0.

Наливной и сливной шланг не должны быть перегнуты.

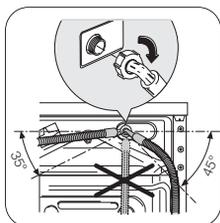
Убедитесь, что машина установлена таким образом, чтобы в случае возникновения какой-либо неисправности специалист мог получить к ней свободный доступ.

Тщательно выровняйте машину, вкручивая или выкручивая регулируемые ножки. Никогда не подкладывайте картон, куски дерева или подобные материалы для

компенсации неровностей пола. Выровняв машину, затяните стопорные гайки.



Подсоединение к водопроводу



! Внимание!

Не размещайте наливной шланг ниже машины. Разверните шланг влево или вправо в зависимости от расположения водопроводного крана относительно машины.



Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4". Всегда используйте шланг, поставляемый вместе со стиральной машиной.

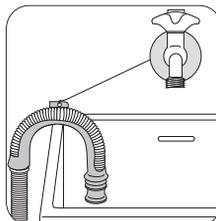
Не используйте для подключения к водопроводу шланг от старой машины.

Установка машины должна выполняться в соответствии с требованиями местных строительных норм и норм по водоснабжению. Для надежной работы машины минимальное давление воды в водопроводе должно быть равным 0,05 МПа.

Если нет возможности подавать в машину холодную воду непосредственно из крана, можно подключить ее к накопительному баку с холодной водой. Перепад высот между входным патрубком машины и дном накопительного бака должен быть не менее некоторой минимальной величины.

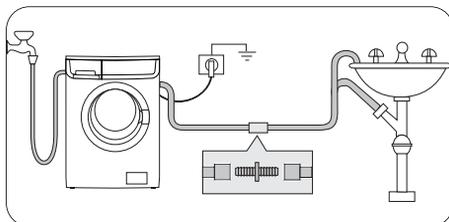
Слив воды

Конец сливного шланга можно устанавливать тремя способами:



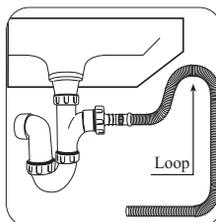
Подвесить над краем раковины, используя пластмассовую направляющую, входящую в комплект поставки машины. В этом случае убедитесь, что шланг не соскочит во

время слива воды. Для обеспечения этого шланг можно привязать к крану куском шпагата или прикрепить к стене.



К сливной трубе раковины.

Если раньше Вы не пользовались сливной трубой раковины, удалите заглушку, которая может быть в ней установлена. Вставьте сливной шланг в сливную трубу раковины и закрепите зажимом. Изогните сливной шланг таким образом, чтобы использованная вода из раковины не попадала в стиральную машину (см. рисунок).



Ввести непосредственно в сливную трубу на высоте не менее 60 см, но не более 90 см. Конец сливного шланга всегда должен **вентилироваться**, т.е. внутренний диаметр сливной трубы должен быть шире внешнего диаметра сливного шланга.

Сливной шланг не должен иметь перегибов.

Подключение к электросети

Информация по электрическому подключению представлена на табличке технических данных, расположенной на внутренней стороне дверцы машины

Убедитесь, что электрическая сеть у Вас дома в состоянии выдержать максимальную мощность, потребляемую машиной, при этом следует учесть и другие эксплуатируемые электроприборы.

! Осторожно!

Включайте машину в заземленную розетку.

! Осторожно!

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за материальный ущерб или травмы, явившиеся результатом несоблюдения вышеприведенных предостережений.

! Осторожно!

После установки машины к сетевому шнуру должен иметься свободный доступ.

! Осторожно!

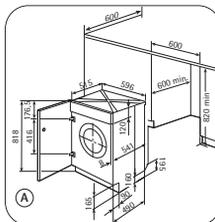
В случае необходимости замена сетевого шнура ДОЛЖНА быть выполнена нашим сервисным центром.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что машина установлена таким образом, что в случае возникновения какой-либо неисправности специалист может получить к ней свободный доступ.

Встраивание

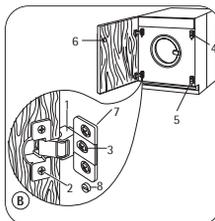
Данная стиральная машина может быть встроена в кухонную мебель. Размеры ниши для встраивания машины указаны на рисунке А.



При установке машины в кухонную мебель по возможности вставьте шланги в любое из двух углублений на задней стороне машины. Это поможет предотвратить перегибание или зажим шлангов.

Подготовка и установка дверцы

В поставляемой машине предусмотрено открывание дверцы справа налево. Если Вас устраивает такой вариант, достаточно установить на машине петли (1), а на дверце - ответную часть магнита (6), поставленные вместе с машиной, при соблюдении указанных размеров по высоте (Рис. В).

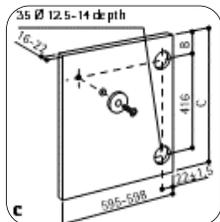


а) Дверца

Дверца должна иметь следующие размеры:

- ширина 595-598 мм
- толщина 16-22 мм

Высота (С-Рис. С) зависит от высоты плинтуса прилегающей мебели.



б) Петли

Для установки петель необходимо высверлить два отверстия диаметром 35 мм, глубиной 12,5-14 мм (в зависимости от глубины мебельной дверцы) на внутренней стороне дверцы. Расстояние между центрами этих крепежных отверстий должно составлять 416 мм.

Расстояние (В) от верхней кромки дверцы до центра отверстия зависит от размеров прилегающей мебели.

Необходимые размеры приведены на рисунке С.

Петли прикрепляются к дверце с помощью шурупов (2-Рис. В), поставляемых с машиной.

с) Установка дверцы

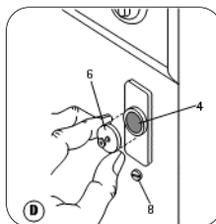
Прикрепите петли (1) к машине винтами М5х15 (3-Рис. В). Петли можно регулировать для компенсации возможной неравномерности толщины дверцы.

Для точного выравнивания дверцы необходимо отпустить винт (3-Рис. В), отрегулировать дверцу, затем затянуть винт.

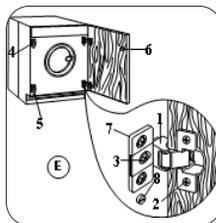
д) Ответная часть магнита (6)

Машина может быть оборудована магнитным устройством закрытия дверцы. Чтобы обеспечить правильную работу данного устройства, на внутренней части дверцы должна быть установлена ответная часть магнита (6) (стальной диск + резиновое кольцо).

Положение ответной части должно соответствовать положению расположенного на машине магнита (4) (см. рисунок D).



Если Вы хотите перевесить дверцу, чтобы она открывалась слева направо, перенесите на другую сторону планки (7), магнит (4) и планку (5) (Рис. В и Е). Установите ответную часть магнита (6) и петли (1), как указано выше.



Забота об окружающей среде

Упаковочные материалы

Материалы, обозначенные символом , пригодны для повторной переработки.

>PE<=полиэтилен

>PS<=полистирол

>PP<=полипропилен

Это означает, что они могут быть подвергнуты повторной переработке при условии, что, выбрасывая их, Вы поместите их в специальные контейнеры для сбора таких отходов.

Старая стиральная машина

При утилизации Вашей старой машины сдавайте ее в специально отведенные места для утилизации бытовых приборов. Способствуйте поддержанию чистоты у себя в стране!

Символ  на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться, как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае. Более подробную информацию о повторной переработке данной машины Вы можете получить у местных властей, у организации по утилизации отходов, а также в магазине, в котором Вы приобрели машину.

Экологические рекомендации

Для экономии воды, энергии и с целью бережного отношения к окружающей среде придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Белье обычной степени загрязнения можно стирать без предварительной стирки для экономии моющих средств, воды и времени (это означает и меньшее загрязнение окружающей среды!).
- Машина работает более экономично при полной загрузке.
- При должной обработке небольшие загрязнения и пятна могут быть удалены перед стиркой; тогда белье можно стирать при более низкой температуре.
- Отмеряйте моющее средство в зависимости от жесткости воды, степени загрязнения и количества стираемого белья.

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ AEG Electrolux Zanussi (Беларусь и Россия)

Абакан	СЦ «СПГУ-сервис» Хакасия, Абакан, улица Вяткина, 12 тел. (390-22) 66564	Находка	«Спектр-сервис» 692900 Находка, Приморский край, улица Пограничная, 40 тел. (423-6) 630362/ 644929/ 656078 факс (423-6) 636556
Архангельск	«Дом*Сервис» ПБОЮЛ Ульянов А.Н. 163061 Архангельск, улица Суворова, 12 тел. (818-2) 276912	Уссурийск	ООО «Полюкс» 692519 Уссурийск, Приморский край, улица Советская, 29 тел. (423-41) 40039 факс (423-41) 21035
Архангельск	«Архсервис-центр» 163046 Архангельск, улица Воскресенская, 85 тел. (818-2) 661866/ 659071	Владикавказ	Сервисный центр «Стинол-Люкс» Северная Осетия (Алания), 362045 Владикавказ, улица Астана Кесаева, 12 тел. (867-2) 574444
Северодвинск	«Дом*Сервис» ПБОЮЛ Ульянов А.Н. 164500 Северодвинск, Архангельская область, улица Воронина, 27 корпус А тел. (818-42) 583184	Владикавказ	ООО «Альда-Сервис» Северная Осетия (Алания), 362007 Владикавказ, улица Кутузова, 82 тел. (867-2) 640460
Астрахань	«Атлант-2001» 414014 Астрахань, улица Сен-Симона, 42, 26 тел. (851-2) 382867/ 251232 414040 Астрахань, улица Желябова, 72, 12	Владимир	ПУ «РОСТ-сервис» 600011 Владимир, улица Юбилейная, 60 тел. (492-2) 305055
Астрахань	«Мастер & К» 414000 Астрахань, улица Епшинна, 23 тел. (851-2) 630081/ 729261	Владимир	«Мастер-Сервис» 600000 Владимир, улица Большая Московская, 19 тел. (492-2) 420209
Барнаул	ЗАО «Региональный сервис центр» 656064 Барнаул, Алтайский край, улица Ленина, 106, 609 тел. (385-2) 268331	Александров	ООО «Радар-Сервис» 601650 Александров, Владимирская область, Красный переулок, 13 тел. (492-44) 20627/ 22841/ 21925 факс (492-44) 24491
Барнаул	«Хелми-Сервис» 656049 Барнаул, Алтайский край, улица Пролетарская, 113 тел. (385-2) 239402/ 235988	Вологда	ООО «Архимед-сервис» 400076 Вологда, пересечение пр. Жукова и ул. Землячки, тел. (844-2) 398690/ 397514
Бийск	«ЛИГА-Мастер» 659300 Бийск, Алтайский край, улица Ленина, 238 тел. (385-4) 327802	Камышин	СЦ «Альфа» 403870 Камышин, Волгоградская область, улица Кирова, 3 тел. (844-57) 34589
Рубцовск	ООО «Аргут» 658200 Рубцовск, Алтайский край, улица Советская, 2 тел. (385-57) 66195/ 22815	Вологда	«Мастер-Вологда» 160001 Вологда, улица Мира, 42 тел. (817-2) 721115/ 769670
Белгород	ООО «Выбор» 308600 Белгород, проспект Ленина, 32 тел. (472-2) 326592	Вологда	АСЦ «Вологда» 160034 Вологда, улица Новгородская, 7 тел. (817-2) 539939/ 539969 факс (817-2) 521919
Белгород	«Союз-Сервис» 308034 Белгород, проспект Ватутина, 5-а тел. (472-2) 253400	Вологда	АСЦ «Домашняя техника» Вологда, Пошехонское шоссе, 6-а тел. (817-2) 715969/ 766041/ 718129
Старый Оскол	«Техномаркет» 309530 Старый Оскол, Белгородская область, микрорайон Лебединцев, 3 тел. (472-5) 440599/ 441082 факс (472-5) 245234	Великий Устюг	«УстюгТехСервисЦентр» 162390 Великий Устюг, Вологодская область, Советский проспект, 88 тел. (817-38) 27537
Благовещенск	«АМИТ-Сервис» 675000 Благовещенск, Амурская область, улица Зейская, 156/2 тел. (416-2) 522917/ 376024 факс (416-2) 372021	Череповец	«Пионер-сервис» 162600 Череповец, Вологодская область, улица Архангельская, 46 тел. 8 (921) 7231922/ (820-2) 286994
Белогорск	ип Десятник В.В. 676850 Белогорск, Амурская область, улица Ленина, 43 тел. (416-41) 25202	Воронеж	АСЦ «Инженер-сервис» 394062 Воронеж, улица Южно-Моравская, 2 тел. (473-2) 723666 факс (473-2) 330414
Брест	«Зодак» Беларусь, Брест, улица Орловская, 10 тел. +375 (162) 426394	Воронеж	ООО «Технопрофсервис» 394026 Воронеж, проспект Труда, 91 тел. (473-2) 567461/163179 факс (473-2) 785989
Брянск	ООО «МПК-Сервис» 241001 Брянск, улица Красноармейская, 170-б тел. (483-2) 413569	Воронеж	ООО «Эль-сервис» 394030 Воронеж, улица 6 января, 68 тел. (473-2) 393941/ 767641
Брянск	«Рембыташпарт» Брянск, улица Крапивницкого, 27 тел. (483-2) 645716	Богучар	пбоюл Поволоцкий И.С. 396784 Богучар, Воронежская область, село Залиман, переулок Северный, 17 тел. 8 (951) 5566486
Витебск	чп Синора С.Г. Беларусь, 210027 Витебск, улица Чкалова, 9 корпус 8, 91 тел. +375 (212) 229228	Калач	СЦ «Комп-сервис» 397600 Калач, Воронежская область, площадь Ленина, 11 тел. (473-63) 22790/ 22225 факс (473-63) 22890
Новополоцк	ип Мазуров А. Ю. Беларусь, Новополоцк, Витебская область, улица Блохина, 8, 112 тел. +375 (214) 520676 факс +375 (214) 537982	Лиски	СЦ «Спрут» 397909 Лиски, Воронежская область, улица Титова, 13-а тел. (473-91) 23095
Владивосток	«ВЛ-сервис» 690012 Владивосток, Приморский край, улица Калининна, 84 тел. (423-2) 536992/ 536994	Павловск	СЦ «Сервис-Стандарт» 396420 Павловск, Воронежская область, улица Красный Пахарь, 66 тел. (473-62) 31933
Владивосток	пбоюл Юзефович 690014 Владивосток, Приморский край, Народный проспект, 11 тел. (423-2) 206600/ 207700		

Россошь	СЦ “Росбытсервис” 396650 Россошь, Воронежская область, улица Северная, 1 тел. (473-96) 52811/ 46455	Ангарск	чп Жолудев В.В. Ангарск, Иркутская область, п.Майск, улица Степана Разина, 5 тел. (395-1) 652505/ 698858
Гомель	“Нора-Сервис” Беларусь, 246640 Гомель, улица Интернациональная, 10, 203 тел. +375 (232) 740916 факс +375 (232) 741173	Братск	Сервис-центр “Смарт” 665719 Братск, Иркутская область, улица Южная, 103 тел. (395-3) 433700
Гомель	ип Езерский Беларусь, 246045 Гомель, улица П.Бровки, 45 тел. +375 (232) 553276/ 512482	Усолье-Сибирское	“Электро-Быт-Сервис-Анг” 665458 Усолье-Сибирское, Иркутская область, Комсомольский проспект, 50, 2 тел. (395-43) 43016
Гродно	“ЭлектроМонтажСервис” Беларусь, Гродно, улица Горновых, 6 тел. +375 (152) 523191/ 415296	Усть-Илимск	“Мастер Сервис” 666685 Усть-Илимск, Иркутская область, улица Энтузиастов, 11, д/б “Раута” тел. (395-35) 60057
Екатеринбург	Сервисный центр “Нора” Екатеринбург, улица Донская, 31 тел. (343) 3340828/ 3342378/ 3352592/ 3793282	Йошкар-Ола	“Пинк Долфин” Марий Эл, 424000 Йошкар-Ола, проспект Гагарина, 7 тел. (836-2) 112389
Екатеринбург	ООО “Уральский вал-сервис” 620050 Екатеринбург, улица Монтажников, 4 тел. (343) 3543619/ 3543625/ 3543628	Йошкар-Ола	“Эльдорадо-Сервис” Марий Эл, 424038 Йошкар-Ола, улица Анциферова, 12-б тел. (836-2) 726379/ 723897
Екатеринбург	“М.Видео-сервис” 620137 Екатеринбург, улица Студенческая, 1-а тел. (343) 2646276/ 2646277	Казань	ООО “Александр и К” Татарстан, 420021 Казань, улица Нариманова, 65 тел. (843-2) 930190 факс (843-2) 931721
Каменск-Уральский	“Техноцентр-Сервис” 623406 Каменск-Уральский, Свердловская область, улица Исет- ская, 33-б тел. (343-9) 399520 факс (343-9) 347439	Казань	ООО “Эльдорадо-Сервис” Татарстан, 420029 Казань, Сибирский тракт, 34 строение 9 тел. (843) 2780000
Нижний Тагил	ЦТО “Ока” 622036 Нижний Тагил, Свердловская область, улица Октябрь- ской Революции, 66 тел. (343-5) 410008/ 410009	Казань	СЦ “Ваш мастер” Татарстан, 420124 Казань, улица Протоchnая, 8, 105 тел. (843) 5182488/ 5110909
Первоуральск	“Оптима-сервис” 623100 Первоуральск, Свердловская область, улица Луначарско- го, 34 тел. (343-92) 56566/ 57413/ (343-97) 31888 факс (343-92) 57481	Бугульма	ООО “Спирол Сервис” Татарстан, 423230 Бугульма, улица Гафигатулина, 19 тел. (855-14) 52434 факс (855-14) 52413
Иваново	“Луч-сервис” 153024 Иваново, улица Заводская, 13 тел. (493-2) 472985	Набережные Челны	фирма “Марина-М” Татарстан, 423819 Набережные Челны, проспект Мира, 46, 112 тел. (855-2) 532496
Иваново	ООО “Центр ремонтных услуг” 153048 Иваново, улица Г.Хасбникова, 36 тел. (493-2) 291738 факс (493-2) 291510	Набережные Челны	ООО “Элекам-сервис +” Татарстан, 423815 Набережные Челны, Шинкинский бульвар, 8 п.1 к.2 тел. (855-2) 530546/ 530465
Кинешма	ООО “Рембыттехника” 155800 Кинешма, Ивановская область, улица Правды, 7-б тел. (493-31) 21639	Калининград	ООО “Вестер-Сервис” 236040 Калининград, улица Горького, 50 тел. (411-2) 272054/ 273151/ 273432
Ижевск	ООО “РИТ-Сервис” Удмуртия, 426008 Ижевск, улица Пушкинская, 216 тел. (341-2) 430667	Калуга	“Бизнес-Сервис” 248030 Калуга, улица Суворова, 25 тел. (484-2) 548333/ 548222
Ижевск	Сервисный центр “АС” Удмуртия, 426033 Ижевск, улица Карла Маркса, 393 тел. (341-2) 431662 факс (341-2) 435064	Обнинск	ООО “Радиотехника” 249020 Обнинск, Калужская область, улица Курчатова, 46 тел. (484-39) 53131
Ижевск	Сервисный центр “Ваш Дом” Удмуртия, 426063 Ижевск, Ключевой посёлок, 63-а тел. (341-2) 757777/ 753464	Кемерово	Сервисный центр “КВЭЛ” 650004 Кемерово, улица Соборная, 8 тел. (384-2) 358319 факс (384-2) 523390
Ижевск	“Эльдорадо-Сервис” Удмуртия, 426011 Ижевск, улица Удмуртская, 261 тел. (3412) 679053	Кемерово	“Квант Плюс” 650099 Кемерово, улица Островского, 33 тел. (384-2) 332003/ 8 (902) 9832003
Глазов	Сервисный центр “Ваш Дом” Удмуртия, Глазов, улица Калининна, 6 тел. (341-41) 40737	Белово	СЦ “Радиосвязь” 652600 Белово, Кемеровская область, улица Ленина, 67-а тел. (384-52) 26183
Сарапул	“Холод-сервис” Удмуртия, Сарапул, улица Горького, 12 тел. (341-47) 40804/ 40360	Новокузнецк	“НК-Сервис” 654034 Новокузнецк, Кемеровская область, улица Бугарева, 23 тел. (384-3) 375988
Иркутск	АСЦ “Компу-Сервис” 664081 Иркутск, улица Партизанская, 22 тел. (395-2) 222732 факс (395-2) 208902	Новокузнецк	ООО “Кузбасс-сервис” 654041 Новокузнецк, Кемеровская область, улица Цюльковского, 40 тел. (384-3) 779173
Иркутск	ООО НПФ “ТИС” 664081 Иркутск, улица Партизанская, 149 тел. (395-2) 513109 факс (395-2) 513693	Новокузнецк	“ТОП-Сервис” Новокузнецк, Кемеровская область, улица Тольятти, 11 тел. (384-3) 773206
Иркутск	СЦ “Телетон” 665056 Иркутск, улица Академическая, 74 тел. (395-2) 426627/ 427015/ 423417		
Ангарск	“Байкал-сервис” 665841 Ангарск, Иркутская область, 18-й микрорайон, 1, 262 тел. (395-1) 550536		

Киров	<p>СЦ “Квадрат-Сервис” 610014 Киров, улица Производственная, 24-а тел. (833-2) 513554/ 513555</p> <p><i>Приёмные пункты:</i> 610000 Киров, улица Степана Халтурина, 12/1 тел. (833-2) 351604 610027 Киров, улица Карла Маркса, 127 тел. (833-2) 373273/ 673961 613040 Кирово-Чепецк, Кировская область, улица Мира, 37 тел. (833-61) 48266/ 40895/ 48249/ 92797 612600 Котельнич, Кировская область, улица Кирова, 17 тел. (83342) 41031</p>	Майкоп	<p>“Джун Лта” Адыгя, Майкоп, улица Хакурате, 155, сервисный центр тел. (877-22) 47527</p>
Киров	<p>“ТВКОМ” 610001 Киров, Октябрьский проспект, 116-а тел. (833-2) 546956</p>	Махачкала	<p>“Техник ISE” Дагестан, Махачкала, проспект Шампиля, 20 тел. (872-2) 647133 факс (872-2) 642895</p>
Кострома	<p>ООО “Теплар Сервис” 156000 Кострома, улица Молочная гора, 3, Рыбные ряды корпус 1 тел. (494-2) 312501</p>	Махачкала	<p>АОЗТ “Аюкс Лта.” Дагестан, 367002 Махачкала, улица Ленина, 113-а тел. (872-2) 682582 факс (872-2) 679587</p>
Кострома	<p>ЗАО “Аксон Сервис” 156603 Кострома, улица Станкостроительная, 5-б тел. (494-2) 220512/ 220382</p>	Минск	<p>“Катрикс” Беларусь, 220600 Минск, улица Чернышевского, 10-а, 409 тел. 375 (17) 2856922 факс 375 (17) 2101292</p>
Краснодар	<p>чп Пузенко С.В. 350072 Краснодар, Краснодарский край, улица Московская, 5 тел. (861-2) 521281 факс (861-2) 520934</p>	Минск	<p>“ЦБТСервис” Беларусь, 220113 Минск, улица Якуба Коласа, 52 тел. 375 (17) 2626671 (многоканальный) факс 375 (17) 2629550</p>
Армавир	<p>“Омега-сервис” 352922 Армавир, Краснодарский край, улица Советской Армии, 4 тел. (861-37) 94061</p>	Минск	<p>“Тотлар-сервис” Беларусь, 220100 Минск, улица Кульман, 5, 514-а тел. +375 17 2011664/ +375 29 6263866</p>
Новороссийск	<p>ООО “Аргон-сервис” 353900 Новороссийск, Краснодарский край, улица Серова, 14 тел. (861-7) 630395/ 631115</p>	Минск	<p>чп Звонко А.Н. Беларусь, Минск, улица Богдановича, 60 тел. 8-0297-512837/ 8-0294-030507</p>
Сочи	<p>ТОО “Техинсервис” 354065 Сочи, Краснодарский край, улица Новая Заря, 7 тел. (862-2) 620295/ 982381</p>	Могилёв	<p>“ЭкоТехСервис” Беларусь, 212026 Могилёв, улица Орловского, 2 тел. 8 (0222) 229394/ GSM 8 (029) 6229394</p>
Красноярск	<p>Сервисный центр “Близнецов” 660020 Красноярск, Красноярский край, улица Дудинская, 12-а тел. (391-2) 276720/ 653441/ 296595 (многоканальный) remont@bliz.ru</p>	Бобруйск	<p>ип Пирожник В.Н. Беларусь, Бобруйск, Могилёвская область, улица Октябрьская, 48 тел. +375 (225) 468092</p>
Красноярск	<p>СЦ “ТехноДоктор” 660124 Красноярск, Красноярский край, улица Борисевича, 20 тел. (391-2) 555063/ 555062/ 669869</p>	Москва	<p>“Аттика-Сервис” 117860 Москва, улица Вавилова, 67 тел. (495) 1247001/ 1252780/ 7929206/ 1248428</p>
Норильск	<p>АСЦ “Тайсервис” 663300 Норильск, Красноярский край, улица Ленинградская, 22/43 тел. (391-9) 491212</p>	Москва	<p>Совинсервис 109028 Москва, Певческий переулоч, 1/2 строение 1 тел. (495) 9179108 e-mail: sservice@centro.ru <i>запасные части и аксессуары</i> тел. (495) 6985024 e-mail: menalux@centro.ru <i>пылесосы, СВЧ, мелкая техника, аксессуары</i> 109004 Москва, Николоямский переулоч, 3-а корпус 4 тел. (495) 9126120</p>
Норильск	<p>СЦ “А.И.С.Т.” 663310 Норильск, Красноярский край, проспект Ленина, 10, 80 тел. (391-9) 481080</p>	Москва	<p>“ЗИП-М” – магазин аксессуаров и запасных частей тел. (495) 2293940 (многоканальный)</p>
Курган	<p>ООО “Г-во предпринимателей” 640000 Курган, улица Красина, 41 тел. (352-2) 457683</p>	Москва	<p>“М.Видео-сервис” Единая диспетчерская служба тел. (495) 7440110 (многоканальный)</p>
Курган	<p>Технический центр “ТВ-сервис” 640000 Курган, улица Кирова, 83 тел. (352-2) 461542/ 421577</p>	Москва	<p>“Сити сервис” 123100 Москва, улица Анатолия Живова, 8 строение 1 тел. (495) 7959631 <i>продажа аксессуаров и запасных частей</i> тел. (495) 7958793 <i>Московская область</i> тел. (495) 7958793</p>
Курск	<p>Сервисный центр “Сунцов” 305004 Курск, улица Льва Толстого, 9 тел. (471-2) 521340/ 333597</p>	Москва	<p>ООО “Мир и Сервис” 117405 Москва, Варшавское шоссе, 143-а стр.2, (м) Аннино тел. (495) 7440014</p>
Кызыл	<p>СЦ “Видикон-сервис” Тува, Кызыл, улица Калининна, 1-б, Машзавод тел. (394-22) 10322 факс (394-22) 38064</p>	Москва	<p>ООО “НСК” 107076 Москва, улица Краснобогатирская, 75 корпус 1 (495) 7459899/ 9630646 <i>приёмный пункт</i> Москва, бульвар Дмитрия Донского, д.2а тел. (495) 7115827</p>
Липецк	<p>ООО “Оптима Лта” 398001 Липецк, улица Советская, 66-а тел. (474-2) 238258</p>	Москва	<p>“Эл Ко-сервис” 123298 Москва, улица Берзарина, 16 тел. (495) 2587549/ 2587592</p>
Липецк	<p>СЦ “Фомнум” 398600 Липецк, Универсальный проезда, 14 тел. (474-2) 331535 факс (474-2) 318182</p>	Москва	<p>СЦ “Техносила” 105122 Москва, Щёлковское шоссе, 5 стр.1 тел. (495) 7254195/ 7254196</p>
Елец	<p>СЦ “Полное” 399772 Елец, Липецкая область, улица Октябрьская, 47 тел. (474-67) 41208 факс (474-67) 43317</p>		
Майкоп	<p>“Электрон-сервис” Адыгя, 385018 Майкоп, улица Димитрова, 25 тел. (877-22) 66238</p>		

Ивантеевка	“Берингов пролив - Магнум” 141282 Ивантеевка, Московская область, улица Толмачёва, 27 тел. (495) 5000560 (253) 61194/ 62401 <i>Приёмные пункты:</i> Дмитров, улица Маркова, дом 8-а тел. (222) 74219/ 45775 Мытищи, улица Юбилейная, дом 19 тел. (495) 5811130 Пушкино, Пушкинское шоссе, дом 6-а тел. (253) 22864/ 21887 Пушкино, Советская площадь, дом 1/7 тел. (253) 34670 Сергиев-Посад, проспект Красной Армии, дом 143 тел. (254) 76016 Сергиев-Посад, проспект Красной Армии, дом 84/22 тел. (254) 76420 Щёлково, улица Талсинская, дом 6-а тел. (256) 71009 Щёлково, улица Центральная, дом 54 тел. (256) 66425	Бердск	ООО “Юджин” 633190 Бердск, Новосибирская область, улица Первомайская, 7-а тел. (383-41) 21114
		Карасук	СП “Сибирский сервис” 632864 Карасук, Новосибирская область, улица Чайковского, 26 тел. 8 (913) 9513419
		Омск	ООО “Сервис Бытовой Техники” 644033 Омск, улица Волховстроя, 90 тел. (381-2) 251610
		Омск	ООО “Бытовая техника” Омск, Иртышская набережная, 12 тел. (381-2) 579540/ 579541
		Омск	“Бытсервис” 644007 Омск, улица Чернышевского, 2 тел. (381-2) 249964
		Оренбург	ООО ТЦ “Ликос-Сервис” 460006 Оренбург, улица Невельская, 8-а тел. (353-2) 572491/ 572494/ 572668/ 792368
Коломна	“Про-Сервис” 140400 Коломна, Московская область, улица Гранатная, 5 тел. (496) 6186476/ 6186236	Оренбург	ООО “Веста” 460006 Оренбург, проспект Парковый, 13 тел. (353-2) 381722/ 381706
Раменское	ООО “Сервис-центр Техника” 140100 Раменское, Московская область, улица Школьная, 9 тел. (8-246) 74385/ 73499/ 32127	Бузулук	СП “Альянс” 461049 Бузулук, Оренбургская область, 2-ой микрорайон, 34 тел. (353-42) 27147
Серпухов	ТЦ “Топаз” 142201 Серпухов, Московская область, улица Московская, 44 тел. (27) 354300/ 351500/ 735119	Орск	СП “Альянс-С” 462428 Орск, Оренбургская область, улица Краматорская, 10 тел. (353-7) 266266
Троицк	“Вольтцентр” 142190 Троицк, Московская область, Сиреневый бульвар, 7, 18 тел. (495) 7495808/ (903) 5495808	Орск	“Аста-сервис” 462420 Орск, Оренбургская область, улица Краматорская, 50 тел. (353-7) 213666/ 259803
Мурманск	ООО “СиПиЭс Мурманск-ТехЦентр” 183038 Мурманск, улица Софьи Перовской, 37 тел. (815-2) 455031 факс (815-2) 450989	Орёл	Сервисный центр “Гранд” 302030 Орёл, площадь Мира, 3 тел. (486-2) 436765
Мурманск	ООО “Электроника-сервис” 183017 Мурманск, улица Лобова, 39/13 тел. (815-2) 220490 Мурманск, Ледокольный проезд, 5 тел. (815-2) 535775	Орёл	“МастерЪ” 302016 Орёл, улица Латышских стрелков, 1 тел. (486-2) 751480
Нальчик	“Альфа-Сервис” Кабардино-Балкария, 360000 Нальчик, проспект Ленина, 24 тел. (866-2) 420430	Пенза	ООО “ТехноСервис” 440600 Пенза, улица Пушкина, 10 тел. (841-2) 544301
Нижегород	ООО “Гарант-сервис” Нижегород, улица Заярская, 18 тел. (831-2) 623601/ 620029/ 163141/ 163151	Пенза	ЗАО “Техсервис” 440044 Пенза, улица Коммунистическая, 28 тел. (841-2) 558598/ 646856/ 621149 факс (841-2) 646623
Нижегород	СП “Электроника” 603000 Нижний Новгород, улица Алексеевская, 9 тел. (831-2) 194108/ 194110 603016 Нижний Новгород, улица Лескова, 8 тел. (831-2) 546818/ 594620	Пермь	ООО “Импорт-Сервис” 614107 Пермь, улица Инженерная, 10 тел. (342-2) 656983 факс (342-2) 661260
Нижегород	СП “Бытовая Автоматика” 603152 Нижний Новгород, улица Ларина, 18-а тел. (831) 4618848/ 50/ 51	Пермь	ООО “Эльдорадо-Сервис” 614014 Пермь, улица Соликамская, 271-а тел. (342) 2631402/ 2631403
Нижегород	ЗАО “Полаир” 603950 Нижний Новгород, ГСП-722, улица Бутырская, 32-а тел. (831-2) 730880 - холодильники; (831-2) 739378 - стиральные машины, плиты	Пермь	“Евро-Сервис” Пермь, улица Большевикская, 124 тел. (342-2) 135333
Нижегород	“М.Видео-сервис” 603057 Нижний Новгород, улица Бекетова, 3-б тел. (831-2) 657185/ 657092/ 657307	Петрозаводск	“Акант-сервис” Карелия, 185002 Петрозаводск, улица Суоярская, 8 тел. (814-2) 722056
Новгород	СП “Электроника” Новгород, улица Большая Санкт-Петербургская, 81-а тел. (816-2) 643654	Петрозаводск	“Альфа-Сервис” Карелия, 185011 Петрозаводск, улица Лыжная, 2-б тел. (814-2) 636320
Новгород	чп Богдасаров Б.Г. 173526 Новгород, посёлок Панковка, улица Промышленная, 1 тел. (816-2) 191150	Псков	Сервис-центр “САМ” 180004 Псков, Октябрьский проспект, 56 тел. (811-2) 165527
Новосибирск	СП “Фрегат-сервис” 630005 Новосибирск, улица Мичурина, 22 тел. (383) 2120057/ 2111221	Ростов-на-Дону	ООО “Абрис плюс” 344018 Ростов-на-Дону, Будённовский проспект, 72-а тел. (863-2) 443590
Новосибирск	“Элга-сервис” 630112 Новосибирск, улица Королева, 17А тел. (383-2) 772320/ 772369/ 772559/ 772343	Ростов-на-Дону	ООО “Элтех” 344068 Ростов-на-Дону, улица Нариманова, 72/2 тел. (863) 2312032/ 2312033/ 2474152 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2 тел. (863) 2206872
Новосибирск	СП “Сибирь” 630015 Новосибирск, улица Гоголя, 227 тел. (383) 2799613	Ростов-на-Дону	ТОО РПЦ “Совинсервис” 344006 Ростов-на-Дону, проспект Соколова, 11 тел. (863-2) 405782/ 635782/ 643400
Новосибирск	ООО “Сибирский Сервис” 630054 Новосибирск, улица Плахотного, 39 тел. (383-2) 924712/ 431638/ 571995	Ростов-на-Дону	ООО “Эльсервис” 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2/2 тел. (863) 2377688/ 2377663/ 2377696

Ростов-на-Дону	“Поиск-сервис” 344065 Ростов-на-Дону, улица 50 лет Ростсельмаша, 1 тел. (863) 2552017/ 2552018/ 2552019	Балаково	ип Барышников Е.В. 413853 Балаково, Саратовская область, улица Чапаева, 159-а тел. (453) 447531
Волгодонск	СЦ “Комфорт-сервис” Волгодонск, Ростовская область, улица К.Маркса, 30 тел. (863-92) 52929	Смоленск	СЦ “Гарант” 214000 Смоленск, улица Ленина, 22/6 тел. (481-2) 618800/ 683500
Каменск-Шахтинский	“Диорит-сервис” 347800 Каменск-Шахтинский, Ростовская область, улица Красная, 62 тел. (863-65) 42851/ 40455/ 41027/ 40719	Ставрополь	ТОО “Нора-Сервис” 355000 Ставрополь, улица Кулакова, 24 тел. (865-2) 293030/ 265106 факс (865-2) 943814
Рязань	“Арктика-сервис” 390046 Рязань, улица Яхонтова, 19 тел. (491-2) 254096/ 215720	Ессентуки	ЗАО “СИМПЭКС” 357600 Ессентуки, Ставропольский край, улица Пятигорская, 143 тел. (879-34) 25090/ 28861 факс (879-34) 28518
Рязань	ООО “Сервисный центр” 391011 Рязань, Куйбышевское шоссе, 21 тел. (491-2) 210734/ 251580	Минеральные Воды	“Телевид-сервис” Минеральные Воды, Ставропольский край, улица Московская, 29-а тел. (879-22) 76518/ (879-33) 76137/ (865-2) 913574 факс (879-22) 76145
Рязань	“Фонограф-Сервис” 390005 Рязань, улица Гагарина, 14 тел. (491-2) 246853/ 246854/ 922484	Пятигорск	“Нора-Сервис” Пятигорск, Ставропольский край, улица Московская, 96 тел. (879-33) 45085
Самара	ООО “Фирма Сервис-Центр” 443096 Самара, ТТЦ “Аквариум”, улица Мичурина, 15, 207 тел. (846) 2637575/ 2637474 <i>мелкая бытовая техника</i> 443090 Самара, ул. Антонова-Овсеенко, 59а тел. (846) 2244646	Сыктывкар	“Домосервис” Комп, 167981 Сыктывкар, Сысольское шоссе, 1/3 тел. (821-2) 211532/ 211832/ 211399
Самара	ООО “Эль-Сервис” 443066 Самара, улица XXII Партсъезда, 52 тел. (846) 2287218/ 2285090/ 91/ 92	Сыктывкар	“Атлант-Центр” Комп, 167000 Сыктывкар, улица Индустриальная, 10 тел. (821-2) 310580
Самара	“М.Видео-сервис” 443035 Самара, проспект Юных Пионеров, 122-а тел. (846) 9511645/ 9511645	Сыктывкар	Сервисный центр “Ваш Дом” Комп, 167023 Сыктывкар, улица Морозова, 115 тел. (821-2) 212848
Сызрань	“Сервис-электро” 446001 Сызрань, Самарская область, переулок Достоевского, 7 тел. (846-4) 910692/ 8-927-6140692	Ухта	СЦ “Быттехника” Комп, 169300 Ухта, улица Бушуева, 18 тел. (214-72) 33760
Тольятти	“Волга-Техника-Сервис” 445022 Тольятти, Самарская область, бульвар 50 лет Октября, 26 тел. (848-2) 227185/ 500567 факс (848-2) 227241	Тамбов	“Атлант-сервис” 392000 Тамбов, улица Московская, 23-а тел. (475-2) 726346
Тольятти	“Мастер-класс” 445035 Тольятти, Самарская область, улица Карбышева, 6 тел. (848-2) 260595/ 260065	Тверь	ООО “СТЭКО” 170002 Тверь, проспект Чайковского, 100 тел. (482-2) 320023
Тольятти	“Хелена Сервис” 445039 Тольятти, Самарская область, улица Дзержинского, 25-а тел. (848-2) 511777/ 730717	Тверь	ООО ТТЦ “Весы-Веста” 170001 Тверь, улица Спартака, 50 тел. (482-2) 423389/ 428494
Санкт Петербург	ООО “Точно в срок” 196128 Санкт Петербург, улица Благодатная, 6 тел. (812) 3682205 факс (812) 3690072 <i>ремонт пылесосов, продажа аксессуаров</i> 194223 Санкт-Петербург, проспект Мориса Тореза, 64 тел. (812) 5541117/ 5541188	Кимры	СЦ “Престиж-Сервис” 171510 Кимры, Тверская область, улица Урицкого, 9 тел. (482-36) 32138
Санкт Петербург	“Партия-Сервис-Балтик” 196191 Санкт Петербург, улица Варшавская, 51 корпус 1 тел. (812) 3742116/ 3742117	Ржев	“РеалТайм” Ржев, Тверская область, улица Мира, 2 тел. 8 (905) 1274978
Санкт Петербург	Совинсервис-Санкт Петербург 193144 Санкт Петербург, Суворовский проспект, 35 тел. (812) 2750571/ 2750121/ 2750556 <i>пылесосы, СВЧ, мелкая техника</i> 198020 Санкт Петербург, Нарвский проспект, 18 тел. (812) 2520329/ 3208293	Томск	ООО “СБ-сервис” 634061 Томск, улица Никитина, 37-а тел. (382-2) 527772
Саранск	ЗАО “Сарансктехприбор” Мордовия, 430000 Саранск, улица Советская, 52 тел. (834-2) 242255/ 328034	Томск	ООО “Академия-Сервис” 634055 Томск, Академический проспект, 1 блок А, 204 тел. (382-2) 491580/ 492808
Саратов	“Сар-сервис” 410600 Саратов, улица Ульяновская, 7 тел. (845-2) 510099 факс (845-2) 514213	Тула	ООО “Архимед-сервис” 300000 Тула, улица Фридриха Энгельса, 40 тел. (487-2) 361917 улица Кутузова 24 тел. (487-2) 415552/419030
Саратов	“Архипелаг-Сервис” 410000 Саратов, проспект Кирова, 22 тел. (845-2) 523774/ 272268	Тула	ЗАО ПКФ “Профит” 300000 Тула, улица Версаева, 1 тел. (487-2) 309464/ 309565
Саратов	ТОО ДФ “Рим-2” 410002 Саратов, улица Московская, 66 тел. (845-2) 721069/ 984324 факс (845-2) 284139	Щёкино	“Мастер-Быт” 301200 Щёкино, Тульская область, улица Пионерская, 22 тел. (487-51) 50107
Саратов	ООО “Эльдорадо-СЦ” 410040 Саратов, проспект 50-лет Октября, 110-а тел. (845-2) 485988/ 486188	Тюмень	ТЦ “Тюмень-Импорт-Сервис” 625026 Тюмень, улица Мельникайте, 97 тел. (345-2) 494222/ 311280
		Тюмень	ООО “Сервис Тюмень” 625000 Тюмень, улица 30 Лет Победы, 113-а тел. (345-2) 352584/ 702352
		Тюмень	ООО “АЮЗ и К” 625051 Тюмень, улица Свердлова, 5 тел. (345-2) 451972/ 451973 факс (345-2) 354620

Тобольск	“Евросервис” 626150 Тобольск, Тюменская область, 4 микрорайон, 85 тел. (345-11) 53399/ (345-6) 247004	Чебоксары	СП “Белая техника” Чувашия, 428018 Чебоксары, улица Пирогова, 20 тел. (835-2) 431211
Улан Удэ	ООО “Кондор-сервис” Бурятия, 670045 Улан Удэ, улица Гагарина, 15 тел. (301-2) 442344	Канап	“Лидер-сервис” Чувашия, Канап, улица Полевая, 20 тел. (835-33) 41619/ 41327 факс (835-33) 23167
Ульяновск	ООО ТПЦ “Лидинг” 432072 Ульяновск, Ульяновский проспект, 10, 3 этаж тел. (842-2) 209781	Челябинск	ООО “Логос-Сервис” 454026 Челябинск, проспект Победы, 292 тел. (351) 7413403 факс (351) 7136149
Ульяновск	АСЦ “РИО” 432045 Ульяновск, улица Кузатовская, 29, 107 тел. (842-2) 646236	Челябинск	ООО ТПЦ “Рембыттехника” <i>выездное обслуживание:</i> (351) 2802020/ 2802070/ 2802424/ 2802444/ 2802345 <i>приёмные пункты (мелкая техника):</i> 454081 Челябинск, улица Артиллерийская, 102, тел. (351) 7727205/ 7727366 454038 Челябинск, улица Сталеваров, 15, тел. (351) 7243672 454126 Челябинск, улица Молодогвардейцев, 48-а, тел. (351) 2803550
Димитровград	АСЦ “ЭЛКом Сервис” 433505 Димитровград, Ульяновская область, улица Октябрьская, 63 тел. (842-35) 28659/ 91464	Челябинск	СП “Электро-Н” 454112 Челябинск, площадь Победы, 302 тел. (351) 7410141/ 7410151
Уфа	Сервис-центр “Техно” Башкортостан, 450000 Уфа, улица Чернышевского, 88 тел. (347-2) 799070	Челябинск	ООО “Трейд-сервис” 454080 Челябинск, проспект Комарова, 114 тел. (351) 7726992/ 7720701/ 7726501
Уфа	ООО “Планета Люкс” Башкортостан, 450000 Уфа, улица Сочинская, 8 тел. (347-2) 734485	Копейск	ООО ТПЦ “Рембыттехника” 456000 Копейск, Челябинская область, проспект Ильича, 16, тел. (35139) 39759
Уфа	фирма “Лагуна” Башкортостан, Уфа, улица Победы, 9 тел. (347-2) 600379	Магнитогорск	СП “Рембыттехника” 455023 Магнитогорск, Челябинская область, улица Ленинградская, 17 тел. (351-9) 232464 факс (351-9) 207272
Уфа	ООО “Эльдорадо-сервис” Башкортостан, 420098 Уфа, улица Комсомольская, 2 тел. (347-2) 924856	Чита	СП “Славянский-Электроника” 672010 Чита, улица Ингодинская, 35 тел. (302-2) 325522
Уфа	Центр “Импорт Сервис” Башкортостан, 450078 Уфа, улица Воровского, 93 тел. (347-2) 281710/ 281701 факс (347-2) 524697	Чита	ООО “Архимед” 672000 Чита, улица Анохина, 10 тел. (302-2) 364701 факс (302-2) 308801
Нефтекамск	“Техно-Мастер” Башкортостан, Нефтекамск, улица Победы, 10-а тел. (347-13) 34344	Чита	ООО “Эпсилон” 672038 Чита, улица Нагорная, 111 тел. (302-2) 369212/ 369213
Хабаровск	“Народная Компания” 680007 Хабаровск, Хабаровский край, улица Волочаевская, 8 тел. (421-2) 233333	Элиста	ООО “Интерлайн” Калмыкия, Элиста, 7-й микрорайон, 1-б тел. (847-22) 38859
Ханты-Мансийск		Южно-Сахалинск	СП “Контур” Южно-Сахалинск, улица Пограничная, 60 тел. (424-2) 743439
Нефтеюганск	СП “Юганск” 628310 Нефтеюганск, Ханты-Мансийский АО, 12 микрорайон, 47 тел. (346-12) 52232 факс (346-12) 52242	Якутск	“Техно-Сервис” Якутия (Саха), 677000 Якутск, улица Дзержинского, 37/1 тел. (914-2) 757578 факс (411-2) 366-444
Нефтеюганск	СП “АИС” 628311 Нефтеюганск, Ханты-Мансийский АО, 13 микрорайон, 56 тел. (346-12) 48596/ 54233	Ярославль	ЗАО “ТАУ” 150049 Ярославль, улица Свободы, 101 тел. (485-2) 796677 факс (485-2) 796679
Сургут	“Интерсервис” 628405 Сургут, Ханты-Мансийский АО, Комсомольский проспект, 44 тел. (346-2) 252563/ 256970	Ярославль	“Рослан-сервис” 150000 Ярославль, улица Первомайская, 9/12 тел. (485-2) 725722/ 304669 факс (485-2) 725723
Сургут	МП “Холодильная техника” 628400 Сургут, Ханты-Мансийский АО, улица Студенческая, 21 тел. (346-2) 712971	Рыбинск	ООО “Гранс-экспедиция” 152920 Рыбинск, Ярославская область, проспект Серова, 8 тел. (485-5) 556572
Сургут	“Орбита-Сервис” 628416 Сургут, Ханты-Мансийский АО, улица Дзержинского, 6 тел. (346-2) 347662		
Урай	СП “Пип-Мастер” 628285 Урай, Ханты-Мансийский АО, микрорайон 2, 46 тел. (346-76) 22261		

www.electrolux.com

www.zanussi.ru